**采 购 公 告**

**Pemberitahuan Pembelian**

1.采购编号：SGS-YNAM-2023-W030-HW

Nomor pembelian：SGS-YNAM-2023-W030-HW

1. 采购项目名称： 十五冶建筑工程（印尼）有限公司阿曼项目**工具车**采购

Nama proyek pengadaan：PT.MCC15 ENGINEERING AND CONSTRUCTION AMIN Project Departemen Pengadaan mobil barang

3.具体规格、技术指标及售后服务要求等详见下表。

Spesifikasi khusus, indikator teknis, dan AFF （After Sales Service） rincian dalam tabel sbb.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号  NO | 货物名称  Jenis Barang | 规格型号  Model | 单位  Satuan | 数量  Qty | 备注  Catatan |
| **1** | 工具车(单排座货车) | CARRY WD 2023 | **台** | **6** |  |
|  |  |  |  |  |  |

4采购文件获取方式：采购人于印尼雅加达时间 2023 年6月6日 17：00 时前、在采购人相关网站（<http://www.pt-mcc15.cn/>）发布采购公告，凡有意参加应答（报价）者，请于印尼雅加达时间 2023年 6月10日 12：00时前、以邮件发送“附件：应标确认书”至采购人邮箱（swyynam15mccwz@163.com），采购人通过邮箱将采购文件发至应答人邮箱。

Cara mendapatkan dokumen pengadaan: Pembeli akan mempublikasikan pengumuman pengadaan pembelian di situs web (http://www.pt-mcc15.cn/) pembeli yang relevan sebelum pukul 17:00 pada tanggal 6 Juni 2023 Jakarta, Indonesia, dan mereka yang tertarik untuk berpartisipasi dalam tanggapan (kutipan) harus mengirimkan "Lampiran: Konfirmasi penawaran" melalui email（swyynam15mccwz@163.com） ke kotak surat pembeli sebelum pukul 12:00 pada tanggal 10 Juni 2023 Jakarta, Indonesia, dan pembeli akan mengirimkan dokumen pengadaan ke kotak surat responden melalui kotak surat.

5.投标文件（报价）方式、截止时间：2023 年 6 月 6 日 17：00 时 00 分前，签章完整的应答文件扫描件于2023年 6月10日17：00时前以邮件方式发送至采购人邮箱（swyynam15mccwz@163.com）。

Metode dokumen tender (kutipan), batas waktu: 6 Juni 2023 17:00:00, Penandatangan serta cap selesai akan di scan semua dokumen dan akan di kirimkan email（swyynam15mccwz@163.com） sebelum pukul 17:00 jatuh di tanggal 10 Juni 2023.

1. 投标人资格

Kualifikasi penawar

**有效的营业执照。**

**Izin usaha lokal yang masih berlaku(SIUP, AKTA Perusahaan Dll)**

1. 交货期：按照需用要求送货，接到需方通知后30天内货物达到指定地点。

Waktu pengiriman: sesuai dengan persyaratan permintaan dalam batch, barang tiba di tempat yang ditentukan dalam waktu 30 hari setelah menerima pemberitahuan dari permintaan。

采购人： 十五冶建筑工程（印尼）有限公司

Pembeli：PT.MCC15 ENGINEERING AND CONSTRUCTION

联系人Kontak：何忠席 HE ZHONG XI

联系方式Nomor kontak：082147492461

技术负责人Kepala Bidang Teknologi：柴兴鹏081285307472

邮箱Email：swyynam15mccwz@163.com

**应答确认书**

**Konfirmasi penawaran pembelian**

十五冶建筑工程（印尼）有限公司：

PT. MCC15 ENGINEERING AND CONSTRUCTION：

贵司2023年6月6日发出的十五冶建筑工程（印尼）有限公司阿曼项目**工具车**采购公告，我方已查阅，现确认我司参与该项目投标。

PT. MCC15 Engineering and Construction (Indonesia) untuk pengumuman proyek Pengadaan Amman Pembangunan Pengadaan **mobil barang**. pengumuman akan diterbitkan tanggal 6 Juni 2023, Kami telah memeriksa dan sekarang mengkonfirmasi partisipasi kami dalam penawaran proyek ini。

投标人（单位盖章）Penawar (Cap perusahaan)：

联系人Kontak：

电话Nomor kontak：

邮箱Email：

2023 年 6 月 9 日

Thn Bln Tgl